

FACOLTÀ DI INTERPRETARIATO E TRADUZIONE
REGOLAMENTO DIDATTICO DEL CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE
PERL'INTERPRETARIATO E LA TRADUZIONE
CLASSE: L12 Mediazione linguistica
A. A. 2017-2018

approvato all'unanimità dalla Commissione Didattica del 16 marzo 2017
approvato all'unanimità dal Consiglio di Facoltà del 20 marzo 2017
presentato nel Senato accademico del 24 marzo 2017
emanato dal Magnifico Rettore in data 31 marzo 2017

REGOLAMENTO DIDATTICO

1. Dati generali

1.1. Sede didattica

La sede e le strutture logistiche di supporto alle attività didattiche e di laboratorio sono quelle della Facoltà di Interpretazione e Traduzione dell'Università degli Studi Internazionali di Roma sita in via Cristoforo Colombo 200 e in via delle Sette Chiese 139.

Indirizzo internet del corso di studio: (www.unint.eu).

1. 2. Obiettivi formativi specifici del corso e descrizione del percorso formativo

Il Corso di studio in Lingue per l'Interpretariato e la Traduzione fornisce una solida formazione linguistica e un'adeguata preparazione culturale sui Paesi le cui lingue sono oggetto di studio. L'insegnamento della lingua è abbinato alla riflessione critica sui suoi meccanismi. Parallelamente, attraverso appositi corsi nella lingua e nella letteratura italiana, vengono consolidate le competenze degli studenti nell'italiano.

Nella terza annualità è previsto un seminario di avviamento alle diverse modalità dell'interpretazione con l'obiettivo di permettere agli studenti di operare scelte più consapevoli in vista del proseguimento dei loro studi.

Allo scopo di favorire il rapido inserimento dei laureati nel mondo del lavoro, delle imprese, degli enti e delle istituzioni anche a carattere internazionale, sono previsti insegnamenti obbligatori di economia e diritto. Il diploma di laurea triennale consente di proseguire gli studi in più direzioni, scegliendo percorsi di studio orientati verso le attività professionali nel campo dell'interpretariato e della traduzione oppure verso il conseguimento di titoli di accesso all'insegnamento delle lingue straniere (secondo le procedure stabilite dal Miur).

1.3. Sbocchi occupazionali

Il percorso permette agli studenti di intraprendere attività di assistenza linguistica alle imprese e negli ambiti istituzionali internazionali, mediazione linguistica, traduzione, interpretariato di trattativa.

Inoltre, i laureati del Corso di Laurea in Lingue per l'Interpretariato e la Traduzione si inseriscono agevolmente nei settori dell'organizzazione di eventi, del turismo (compagnie e agenzie di viaggi, servizi aeroportuali, servizi di informazione turistica, settore alberghiero, ecc.), della cooperazione internazionale tra imprese commerciali e tra istituzioni.

Infine, i laureati del Corso sono ben formati per avviarsi verso le professioni di interprete, traduttore o docente o ricercatore di lingue, attraverso un apposito percorso formativo.

1.4. Requisiti di accesso

- diploma quinquennale di scuola media superiore o titolo equipollente; ai candidati con titoli stranieri si applica la normativa in vigore (consultabile all'indirizzo <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>);

- ottima padronanza della lingua italiana. All'inizio del corso verrà svolta una prova di lingua italiana. Agli studenti che risulteranno non idonei potranno essere attribuiti debiti formativi in lingua italiana, da sanare secondo modalità concordate con il docente del Corso di Lingua italiana I;

- conoscenza della terminologia grammaticale e sintattica di base;

- padronanza equivalente a un livello B1 avanzato, come descritto nel Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue in una prima lingua a scelta tra francese, inglese e spagnolo. All'inizio del corso sarà svolta una prova di verifica della preparazione iniziale nella prima lingua straniera. Gli studenti che risultino avere un livello insufficiente sono caldamente consigliati di scegliere un'altra lingua come loro prima lingua di studio. In caso contrario avranno un debito formativo in lingua straniera, da sanare secondo modalità concordate col docente del Corso di Lingua e Traduzione I.

- competenze essenziali nell'uso degli strumenti informatici.

1.5. Utenza prevista

L'utenza prevista in base alla banca dati SUA per l'anno accademico 2017-2018 è stata fissata in 121 studenti (prima annualità).

1.6. Modalità per il trasferimento da altri corsi di studio

I crediti formativi universitari acquisiti nella carriera di studio seguita prima della domanda di trasferimento sono riconosciuti dopo un'attenta valutazione della congruità dei settori scientifico-disciplinari, dei contenuti e del monte ore delle attività formative in cui lo studente ha maturato i crediti, tenuto conto degli obiettivi specifici del corso di studio e delle singole attività formative da riconoscere.

Nei casi di trasferimenti di studenti provenienti da altri atenei italiani o esteri e in tutti i casi in cui il riconoscimento riguardi attività formative e insegnamenti senza riferimento a uno dei settori scientifico disciplinari previsti dall'ordinamento, il riconoscimento viene effettuato perseguendo le finalità della mobilità degli studenti e valutando ogni singolo caso concreto in base al criterio delle affinità didattiche e culturali.

Le pratiche di trasferimento dall'estero devono essere presentate nei termini e secondo le modalità stabilite dalla normativa vigente. La Facoltà non fornisce pareri preventivi rispetto alle pratiche di trasferimento. Tali pratiche vengono istruite dopo la loro regolare presentazione in segreteria secondo le modalità e nei termini stabiliti. La segreteria non è autorizzata ad accettare pratiche incomplete.

2. Percorso formativo

2.1. Piani di Studio

Il corso di laurea è articolato in tre anni, corrispondenti a 180 crediti formativi universitari, fermo restando quanto stabilito dall'art. 5 del DM 16 marzo del 2007 che prevede la possibilità di conseguire il titolo anche "indipendentemente dal numero di anni di iscrizione all'università".

Il piano di studi del corso di laurea si articola in tre percorsi, di seguito denominati: 1. Interlinguistico e Culturale; 2. Trilingue; 3. Politico-Economico.

Le lingue di studio obbligatorie indipendentemente dal percorso scelto sono due. Gli studenti possono scegliere la prima lingua tra francese, inglese e spagnolo. La seconda lingua è a scelta tra arabo, cinese, francese, inglese, portoghese e brasiliano, russo, spagnolo e tedesco.

Nel primo anno sono previsti insegnamenti che permettono di acquisire conoscenze di base e metodologiche nelle lingue di studio e nelle discipline linguistiche; vengono inoltre previsti corsi dedicati ad alcune materie fondamentali di carattere culturale (diritto, economia e storia).

Nei due anni successivi si approfondiscono la conoscenza delle lingue e la riflessione sul loro funzionamento e si avviano gli studenti alla traduzione nelle sue modalità scritta e orale. Inoltre, vengono affrontati in specifici insegnamenti gli aspetti culturali e sociali delle diverse aree linguistiche. Per alcune lingue sono altresì contemplati moduli volti all'acquisizione di linguaggi settoriali (moda, spettacolo, editoria, sport, sanità, ecc.), con particolare riferimento agli aspetti specifici del mondo contemporaneo. Questi moduli sono espressamente concepiti per creare un raccordo tra il corso di laurea triennale e i contenuti specialistici del corso di laurea magistrale.

Come attività volte a favorire l'inserimento nel mondo del lavoro, lo studente può effettuare un periodo di stage formativo presso aziende, enti e studi professionali, seguire un seminario di avviamento alle diverse modalità dell'interpretazione o intraprendere lo studio di una terza lingua.

Gli iscritti che lo desiderino hanno la possibilità di svolgere soggiorni di studio all'estero con il riconoscimento degli esami sostenuti. L'Ateneo ha stipulato accordi di interscambio con Università dell'Unione Europea e di numerosi paesi extra europei, secondo modalità specificate nei relativi bandi pubblicati dall'Ufficio per la mobilità e le relazioni internazionali.

2.2. Regole di elaborazione e presentazione dei Piani di Studio

Il piano di studio di tutti i percorsi deve necessariamente prevedere lo studio dei seguenti insegnamenti:

- Lingua italiana I 6 cfu
- Linguistica generale 6 cfu
- Sociolinguistica 6 cfu

- Tre annualità di una prima lingua straniera a scelta tra inglese, francese e spagnolo (Lingua e traduzione X – I, II e III) 36 cfu
- Tre annualità di una seconda lingua straniera a scelta tra arabo, cinese, francese, inglese, portoghese e brasiliano, russo, spagnolo e tedesco (Lingua e traduzione Y – I, II e III) 36 cfu
- Due annualità di Cultura e società dei paesi della prima lingua straniera (Cultura e società dei paesi di lingua X – I e II) 16 cfu
- Due annualità di Cultura e società dei paesi della seconda lingua straniera (Cultura e società dei paesi di lingua Y – I e II) 16 cfu
- Prova finale per tutti i percorsi 4 cfu

Sono previsti 12 CFU di attività a scelta.

Oltre agli insegnamenti proposti dalla Facoltà, gli studenti possono scegliere alcuni insegnamenti di diritto ed economia della Facoltà di Economia. Gli insegnamenti che possono essere scelti compaiono nelle schermate per la compilazione del piano di studio on-line, suddivisi nei tre diversi percorsi di studio (1. Interlinguistico e Culturale; 2. Trilingue; 3. Politico-Economico).

Primo anno		
<i>Percorso interlinguistico e culturale (60 cfu)</i>	<i>Percorso trilingue (66 cfu)</i>	<i>Percorso politico-economico (60 cfu)</i>
Lingua italiana I 6 cfu; Linguistica generale 6 cfu; Lingua e traduzione I 12 cfu (PRIMA LINGUA); Lingua e traduzione I 12 cfu (SECONDA LINGUA); <i>totale 36 cfu comuni a tutti i percorsi</i>		
Lingua italiana II 6 cfu	Lingua e traduzione straniera I (TERZA LINGUA) 12 cfu	- Elementi di Diritto e linguaggio giuridico 6 cfu - Elementi di Economia e linguaggio economico 6 cfu - Storia contemporanea 6 cfu
A SCELTA 6 cfu tra - Elementi di Diritto e linguaggio giuridico 6 cfu - Elementi di Economia e linguaggio economico 6 cfu - Storia contemporanea 6 cfu	A SCELTA 6 cfu tra - Elementi di Diritto e linguaggio giuridico 6 cfu - Elementi di Economia e linguaggio economico 6 cfu - Storia contemporanea 6 cfu	A SCELTA 6 cfu tra - Lingua italiana II 6 cfu - Letteratura italiana 6 cfu
A SCELTA 12 cfu tra (esclusi gli insegnamenti già scelti in precedenza) - Elementi di Diritto e linguaggio giuridico 6 cfu - Elementi di Economia e linguaggio economico 6 cfu - Storia contemporanea 6 cfu - Letteratura italiana 6 cfu - Lingua e traduzione straniera I (TERZA LINGUA) 12 cfu	A SCELTA 6 cfu tra (esclusi gli insegnamenti già scelti in precedenza) - Elementi di Diritto e linguaggio giuridico 6 cfu - Elementi di Economia e linguaggio economico 6 cfu - Storia contemporanea 6 cfu - Lingua italiana II 6 cfu - Letteratura italiana 6 cfu - Linguistica del contatto 6 cfu (quest'ultimo insegnamento viene tuttavia erogato al terzo anno. Gli studenti che lo scelgono spostano pertanto	

	l'insegnamento scelto in questo blocco al terzo anno)	
	A SCELTA 6 cfu tra (escluso l'insegnamento eventualmente scelto nel blocco precedente) - Lingua italiana II 6 cfu - Letteratura italiana 6 cfu	

Secondo anno		
<i>Percorso interlinguistico e culturale (58 cfu)</i>	<i>Percorso trilingue (58 cfu)</i>	<i>Percorso politico-economico (64 cfu)</i>
Sociolinguistica 6 cfu; Lingua e traduzione II 12 cfu (PRIMA LINGUA); Lingua e traduzione II 12 cfu (SECONDA LINGUA); Cultura e società dei Paesi della PRIMA LINGUA I 8 cfu; Cultura e società dei Paesi della SECONDA LINGUA I 8 cfu <i>totale 46 cfu comuni a tutti i percorsi</i>		
	Lingua e traduzione straniera II (TERZA LINGUA) 12 cfu	A SCELTA 6 cfu tra - Elementi di politica internazionale 6 cfu - Sistemi politici comparati nel mondo contemporaneo 6 cfu
A SCELTA 12 cfu così articolati: - Tirocinio (6 cfu) <i>oppure</i> Laboratorio di avviamento all'interpretariato 6 cfu + un esame a scelta tra: - Elementi di politica internazionale 6 cfu - Sistemi politici comparati nel mondo contemporaneo 6 cfu - altro insegnamento non scelto nelle sezioni precedenti 6 cfu <i>oppure</i> - Lingua e traduzione straniera II (TERZA LINGUA) 12 cfu		A SCELTA 12 cfu così articolati: - Tirocinio (6 cfu) <i>oppure</i> Laboratorio di avviamento all'interpretazione 6 cfu + un esame scelto tra: - Lingua dei segni italiana 6 cfu - altro insegnamento non scelto nelle sezioni precedenti 6 cfu <i>oppure</i> - Lingua e traduzione straniera I (TERZA LINGUA) 12 cfu

Terzo anno		
<i>Percorso interlinguistico e culturale (62 cfu)</i>	<i>Percorso trilingue (56 cfu)</i>	<i>Percorso politico-economico (56 cfu)</i>
Lingua e traduzione III 12 cfu (PRIMA LINGUA); Lingua e traduzione III 12 cfu (SECONDA LINGUA); Cultura e società dei Paesi della PRIMA LINGUA II 8 cfu; Cultura e società dei Paesi della SECONDA LINGUA II 8 cfu Prova finale 4 cfu <i>totale 44 cfu comuni a tutti i percorsi</i>		

Linguistica del contatto 6 cfu		
12 cfu a scelta libera dello studente	12 cfu a scelta libera dello studente (gli studenti che desiderino completare il percorso di TERZA LINGUA con la terza annualità possono usare a tal fine i 12 cfu a scelta libera dello studente)	12 cfu a scelta libera dello studente

Gli studenti presentano il piano di studio al primo anno.

Il piano di studio viene presentato on-line accedendo all'apposita sezione dalla propria pagina personale nel periodo compreso tra novembre e dicembre (le scadenze vengono rese note sul sito con congruo anticipo).

Qualora gli studenti desiderino modificare il piano di studi, potranno presentare un nuovo piano di studio al II e/o al III anno, nei tempi previsti, di norma nei mesi di novembre/dicembre e nei mesi di febbraio/marzo.

Tranne che nei casi di forza maggiore (esami sostenuti in Erasmus, insegnamenti non attivati, ecc.) le modifiche del piano di studio possono avvenire solo nei tempi previsti e devono essere approvate dagli organi competenti.

Di norma, lo studente che modifichi il piano di studio può sostenere gli esami degli insegnamenti di nuovo inserimento a partire dalla prima sessione utile dell'anno accademico in cui avviene la modifica. In casi particolari, possono essere previste deroghe che devono essere approvate dagli organi competenti.

Gli studenti sono chiamati, finché sono in corso, a rispettare le seguenti propedeuticità: Lingua e traduzione straniera I propedeutica a Lingua e traduzione straniera II e III; Lingua e traduzione straniera II propedeutica a Lingua e traduzione straniera III; Linguistica generale propedeutica a Sociolinguistica e a Linguistica del contatto; Sociolinguistica propedeutica a Linguistica del contatto; Lingua italiana I propedeutica a Lingua italiana II. Gli studenti fuori corso possono non rispettare le propedeuticità indicate.

Sono previsti, per gli studenti che lo desiderassero, 6 CFU di tirocinio. I tirocini devono essere preventivamente concordati con l'ufficio Placement e devono necessariamente svolgersi in aziende o istituzioni con le quali l'Ateneo abbia già stipulato una convenzione. Tranne nei casi di iscrizione a percorsi abbreviati a seguito di riconoscimento di studi pregressi o di trasferimento da altra facoltà, la Facoltà non riconosce i tirocini svolti prima dell'iscrizione al corso di laurea, né quelli svolti in aziende o istituzioni con le quali non esistano convenzioni, né quelli che siano stati svolti al di fuori degli accordi esistenti.

2.3. Elenco degli insegnamenti

Insegnamenti per ordine di SSD	Denominazione	CFU	Ore di insegnamento (A.A. 2017-18)	Ore di studio individuale	Anno di corso	Propedeuticità e note
--------------------------------	---------------	-----	------------------------------------	---------------------------	---------------	-----------------------

IUS/09	Elementi di diritto e linguaggio giuridico	6	36	114	1	
L-ART/06	Introduzione alla teoria e tecnica del linguaggio televisivo e cinematografico	6	36	114	libero	
L-FIL-LET/11	Letteratura italiana contemporanea	6	48	102	2	
L-FIL-LET/12	Lingua italiana I	6	48	102	1	
L-FIL-LET/12	Lingua italiana II	6	48	102	1	Lingua italiana I
L-LIN/01	Linguistica del contatto	6	48	102	3	- Linguistica generale - Sociolinguistica
L-LIN/01	Linguistica generale	6	48	102	1	
L-LIN/01	Sociolinguistica	6	48	102	2	Linguistica generale
L-LIN/02	Laboratorio di avviamento all'interpretazione	6	40	110	3	Può essere sostitutivo del tirocinio.
L-LIN/02	Lingua dei segni italiana	6	60	140	libero	
L-LIN/03	Cultura e società dei paesi di lingua francese I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-LIN/03	Cultura e società dei paesi di lingua francese II	8	64	136	3	
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione francese I
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese III	12	120	180	3	Lingua e traduzione francese I e II
L-LIN/05	Cultura e società dei paesi di lingua spagnola I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	

L-LIN/05	Cultura e società dei paesi di lingua spagnola II	8	64	136	3	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnolo I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnolo II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione spagnolo I
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnolo III	12	120	180	3	Lingua e traduzione spagnolo I e II
L-LIN/08	Cultura e società dei paesi di lingua portoghese e brasiliano I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-LIN/08	Cultura e società dei paesi di lingua portoghese e brasiliano II	8	64	136	3	
L-LIN/09	Lingua e traduzione portoghese e brasiliano I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/09	Lingua e traduzione portoghese e brasiliano II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione portoghese e brasiliano I
L-LIN/09	Lingua e traduzione portoghese III	12	120	180	3	Lingua e traduzione portoghese I e II
L-LIN/10	Cultura e società dei paesi di lingua inglese I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-LIN/10	Cultura e società dei paesi di lingua inglese II	8	64	136	3	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione inglese I
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese III	12	120	180	3	Lingua e traduzione inglese I e II

L-LIN/13	Cultura e società dei paesi di lingua tedesca I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-LIN/13	Cultura e società dei paesi di lingua tedesca II	8	64	136	3	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesco I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesco II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione tedesco I
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesco III	12	120	180	3	Lingua e traduzione Tedesco I e II
L-LIN/21	Cultura e società dei paesi di lingua russa I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-LIN/21	Cultura e società dei paesi di lingua russa II	8	64	136	3	
L-LIN/21	Lingua e traduzione russo I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-LIN/21	Lingua e traduzione russo II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione russo I
L-LIN/21	Lingua e traduzione russo III	12	120	180	3	Lingua e traduzione russo I e II
L-OR/12	Cultura e società dei paesi di lingua araba I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-OR/12	Cultura e società dei paesi di lingua araba II	8	64	136	3	
L-OR/12	Lingua e traduzione arabo I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-OR/12	Lingua e traduzione arabo II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione arabo I

L-OR/12	Lingua e traduzione arabo III	12	120	180	3	Lingua e traduzione arabo I e II
L-OR/21	Cultura e società dei paesi di lingua cinese I	8	64	136	2 o 3 secondo il percorso seguito	
L-OR/21	Cultura e società dei paesi di lingua cinese II	8	64	136	3	
L-OR/21	Lingua e traduzione cinese I	12	120	180	1 o 2 o 3, secondo le annualità previste	
L-OR/21	Lingua e traduzione cinese II	12	120	180	2 o 3 secondo le annualità previste	Lingua e traduzione cinese I
L-OR/21	Lingua e traduzione cinese III	12	120	180	3	Lingua e traduzione cinese I e II
M-STO/04	Sistemi politici comparati del mondo contemporaneo	6	36	114	3 o libero secondo il percorso seguito	
M-STO/04	Storia contemporanea	6	48	102	1	
SECS-P/01	Elementi di economia e linguaggio economico	6	36	114	1	
SPS/02	Elementi di politica internazionale	6	36	114	3 o libero secondo il percorso seguito	

Insegnamenti obbligatori:

- Lingua italiana I 6 cfu
- Linguistica generale 6 cfu
- Sociolinguistica 6 cfu
- Tre annualità di una prima lingua straniera a scelta tra inglese, francese e spagnolo (Lingua e traduzione X – I, II e III) 36 cfu
- Tre annualità di una seconda lingua straniera a scelta tra arabo, cinese, francese, inglese, portoghese e brasiliano, russo, spagnolo e tedesco (Lingua e traduzione Y – I, II e III) 36 cfu
- Due annualità di Cultura e società dei paesi della prima lingua straniera (Cultura e società dei paesi di lingua X – I e II) 16 cfu
- Due annualità di Cultura e società dei paesi della seconda lingua straniera (Cultura e società dei paesi di lingua Y – I e II) 16 cfu
- Prova finale per tutti i percorsi 4 cfu

Sono previsti 12 CFU di attività a scelta.

Altri insegnamenti:

INDIRIZZO INTERLINGUISTICO E CULTURALE

Insegnamenti obbligatori	12 CFU
Linguistica del contatto	6
Lingua italiana II	6

Un insegnamento a scelta tra i seguenti	6 CFU
Elementi di diritto e linguaggio giuridico	6
Elementi di economia e linguaggio economico	6
Storia contemporanea	6

12 CFU a scelta tra i seguenti insegnamenti (esclusi quelli già scelti in precedenza)	12 CFU
Elementi di diritto e linguaggio giuridico	6
Elementi di economia e linguaggio economico	6
Storia contemporanea	6
Letteratura italiana	6
Lingua e traduzione straniera I (terza lingua)	12

12 CFU così articolati	12 CFU
Tirocinio <i>oppure</i> Laboratorio di avviamento all'interpretariato	6
Altro insegnamento non scelto nelle sezioni precedenti <i>oppure</i> da scegliere tra i seguenti: - Introduzione alla teoria e tecnica del linguaggio televisivo e cinematografico - Elementi di politica internazionale - Sistemi politici comparati nel mondo contemporaneo	6
<i>oppure</i>	

Secondo insegnamento di Lingua e traduzione straniera II (terza lingua straniera)	12
---	----

12 CFU a libera scelta dello studente	12 CFU
--	---------------

In questa sezione lo studente può scegliere un terzo insegnamento di terza lingua straniera, un ulteriore insegnamento di italiano, un ulteriore insegnamento dell'area storico-politica, ulteriori insegnamenti di cultura e società dei paesi di cui si studiano le lingue, lingua dei segni italiana, Introduzione alla teoria e tecnica del linguaggio televisivo e cinematografico oppure qualsiasi altro insegnamento dei corsi di laurea triennale dell'Ateneo, rispettando le propedeuticità.

PERCORSO TRILINGUE

Insegnamenti obbligatori	30 CFU
Lingua e traduzione straniera I e II (terza lingua)	24
Lingua italiana II <i>oppure</i> Letteratura italiana	6

Un insegnamento a scelta tra i seguenti	6 CFU
Elementi di diritto e linguaggio giuridico	6
Elementi di economia e linguaggio economico	6
Storia contemporanea	6

6 CFU a scelta tra i seguenti (esclusi quelli già scelti in precedenza)	6 CFU
Elementi di diritto e linguaggio giuridico	6
Elementi di economia e linguaggio economico	6
Storia contemporanea	6
Lingua italiana II <i>oppure</i> Letteratura italiana	6
Linguistica del contatto	6

12 CFU a libera scelta dello studente	12 CFU
--	---------------

Gli studenti che desiderino seguire un percorso con

tre annualità di terza lingua possono utilizzare i 12 CFU a libera scelta per la terza annualità della terza lingua. Altrimenti in questa sezione lo studente può scegliere un ulteriore insegnamento di italiano, un ulteriore insegnamento dell'area della glottologia e della linguistica e di area storico-politica, ulteriori insegnamenti di cultura e società dei paesi di cui si studiano le lingue, lingua dei segni italiana, Introduzione alla teoria e tecnica del linguaggio televisivo e cinematografico, oppure qualsiasi altro insegnamento dei corsi di laurea triennale dell'Ateneo, rispettando le propedeuticità.

PERCORSO POLITICO-ECONOMICO

Insegnamenti obbligatori	24 CFU
Lingua italiana II <i>oppure</i> Letteratura italiana	6
Elementi di Diritto e linguaggio giuridico	6
Elementi di economia e linguaggio economico	6
Storia contemporanea	6

6 CFU a scelta tra i seguenti insegnamenti	6
Elementi di politica internazionale	6
Sistemi politici comparati nel mondo contemporaneo	6

12 CFU così articolati	12 CFU
Tirocinio <i>oppure</i> Laboratorio di avviamento all'interpretazione	6
<i>Altro insegnamento non scelto nelle sezioni precedenti oppure</i> Lingua dei segni italiana	6
<i>oppure:</i>	
Lingua e traduzione straniera I (terza lingua)	12

12 CFU a libera scelta	12 CFU
<i>In questa sezione lo studente può scegliere un insegnamento di terza lingua straniera, un ulteriore insegnamento di italiano, un ulteriore insegnamento dell'area della glottologia e della linguistica e di area storico-politica, ulteriori insegnamenti di cultura e</i>	

società dei paesi di cui si studiano le lingue, lingua dei segni italiana, Introduzione alla teoria e tecnica del linguaggio televisivo e cinematografico, oppure qualsiasi altro insegnamento dei corsi di laurea triennale dell'Ateneo, rispettando le propedeuticità.

Prova Finale: 4 CFU

Obiettivi: La prova finale ha l'obiettivo di verificare attraverso l'esposizione del proprio lavoro davanti a una Commissione la preparazione linguistica e culturale raggiunta, l'autonomia e le capacità di usare con adeguatezza e in modo integrato le conoscenze acquisite e le abilità sviluppate durante tutto il percorso di studi.

Caratteristiche: La prova finale consiste nell'esposizione orale in lingua italiana e in una lingua straniera scelta dal candidato di un argomento concordato con qualsiasi docente del Corso di Laurea, al quale il candidato avrà consegnato precedentemente alla discussione l'elaborato della sua prova. Tale testo può assumere varie forme; ad esempio, mappa concettuale, schema, presentazione power point, registrazione audio, video, montaggio, tesina scritta fino a una massimo di 40 pagine (da strutturare nelle modalità del saggio breve, articolo, recensione, rassegna di recensioni, intervista, mini-biografia, voce di dizionario o enciclopedica eccetera), tesi estesa (per coloro i quali abbiano tale necessità).

2.5. Modalità di verifica della preparazione

La valutazione delle conoscenze avviene tramite prove scritte e/o orali.

Per alcuni insegnamenti è prevista la preparazione in autonomia di un elaborato (tesina) su un argomento concordato con i docenti. Per favorire lo sviluppo dell'autonomia e la capacità di lavorare in gruppo, tale elaborato è spesso da preparare in collaborazione con altri studenti.

Per numerosi insegnamenti sono previste verifiche in itinere con modalità che vengono illustrate dai docenti all'inizio dei corsi.

Un apposito documento pubblicato sul sito alla pagina Esami stabilisce le regole di funzionamento degli esami. Tali regole sono parte integrante del presente regolamento.

2.6. Programmi dei corsi e loro validità

I programmi dei corsi comprensivi di obiettivi, contenuti, testi di esame e modalità di esame vengono pubblicati sul sito nella pagina apposita.

I programmi sono validi per l'anno accademico al quale si riferiscono, per tutte le sessioni di esame previste (estiva, autunnale, straordinaria). Scaduta l'ultima sessione di esame valida, lo studente in debito di esame può optare per il nuovo programma o mantenere per un solo anno accademico quello precedente. Dopo tale scadenza, lo studente è tenuto a concordare con i docenti del corso il programma di riferimento per l'esame da svolgere. È facoltà dei docenti mantenere il programma e le modalità di esame dell'anno in cui lo studente ha frequentato il corso.

3. Frequenza

La frequenza è vivamente consigliata ma non è obbligatoria. Sarà cura dello studente non frequentante contattare i docenti per concordare le modalità di esame in tempo utile prima dell'esame stesso.

4. Iscrizioni a percorsi abbreviati

Chi desideri richiedere l'iscrizione a un percorso abbreviato per completare precedenti percorsi di studio non portati a termine (ma comunque documentabili a norma di legge) o convalidare l'eventuale attività lavorativa svolta, può fare domanda presentando alla segreteria studenti tutta la documentazione disponibile. Dopo l'analisi della pratica viene fornita una risposta nella quale vengono specificate le condizioni da rispettare.

La Facoltà non fornisce pareri preventivi rispetto alle richieste di iscrizione a percorsi abbreviati. Tali pratiche vengono istruite dopo la loro regolare presentazione in segreteria secondo le modalità e nei termini indicati sul sito. La segreteria non è autorizzata ad accettare pratiche incomplete.

5. Riconoscimento CFU per altre attività

Agli studenti che abbiano conseguito un diploma di maturità internazionale o rilasciato in un paese del quale si studia la lingua possono essere riconosciuti gli 8 CFU corrispondenti al corso di Cultura e società I dei paesi in cui si parla quella lingua (insegnamento della seconda annualità), che non deve quindi essere sostenuto. A tal fine, lo studente deve presentare il diploma con la relativa dichiarazione di valore laddove prevista.

All'infuori di quanto previsto sopra e negli articoli precedenti, nei limiti specificati, non sono previsti riconoscimenti di CFU per Certificazioni linguistiche di qualsiasi tipo né per altri tipi di attività (attività lavorativa, soggiorni nei paesi in cui si parlano le lingue studiate, partecipazioni a congressi e conferenze, ecc.).